

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

203530

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33217958	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49179924	GiornoSped. Versandtag 2018-06-08
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE- .

INA

Condit. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine Bolla Magazzino N. ordine cliente Vostro riferimento Dati supplementari	0196144 33217958 73/5061 550003883102 413 20170714		
0010	Nr-art-clie 086-498-240 Paese origine Charge Charge	9009086675 086498240-6063-10 F-564327.04.K/0-7#W COM-Code DI GERMANIA 0030042426 0030042426		
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			
	544 Verpackungshlse P-42-GE1-225X 40X38-48-A 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
	2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	2 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, 51			
	16 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	544 Verpackungshlse P-42-OR1-225X 49X47-34-A 49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL.	tara	Nr.espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49179924-001 960984132	98,5	46,8	340476439609841329
	49179924-002 960984610	99,0	47,3	340476439609846102
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: **5440**
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: **2**
Quantità Imballi: **2**
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: **26/8**
Firma: **5440**2720# 960984132 001
2720# 960984610 002

Descriz. clienti

180187332
5008231696
180187566

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:46

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33217958	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49179924	GiornoSped. Versandtag 2018-06-08
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR 196

DE-

INA

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
Somma per spediz.	49179924	2 colli	197,5 94,1	0,703 m3
SELF-COLLECTOR				
AVIEXP33217958				
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

12:46

1) Versender/Lieferant Schaefflär Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733i		3) Speditionsauftrags-Nr. 49179924	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-06-08		7) Relations-Nr.	
8) Sendungsnummer 49179924		9) Versandspediteur SELF-COLLECTOR		10) Spediteur-Nr. 0196	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladefliste-Nr.	
14) Antiefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit		19) Numero		20) Packaging Type	
16 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90 544 Verpackungshlse P-42-OR1-225X 49X47-34-A 49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90		21) SF		22) Inhalt Pag.succes 2	
23) Lademittelgewicht kg		24) Bruttogewicht kg		25) Tot.	
26) Rauminhalt m3/Lademeter		27) Summen		28) 94,1 197,5	
29) Gefahrgut UN-Nr.:		Gefahrgut-Bezeichnung		Gefahrzettelnummer-Nr.	
Verpackungsgruppe		Nettomasse kg/l		Hinweise auf Sondervorschriften	
30) Francatur		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme 09 GIU 2018	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 33217958		34) Auftragsnummer Kunde "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		35) Kostierung	
36) Transportmittel-Nr.		37) LKW-Code		38) Nat.spediz	
39) Abrechnungs-Schl.		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. ARTEMIS LOGISTIK S.R.L. Miercurea Ciuc - România RO26948500 - J19/194/2013 Punct de lucru Tg. Secuiesc		41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Z	
42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		43) für Stabilimento di destinazione	
(Platz für Barcodefelder)					

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49179924	
5) Befadestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-06-08		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49179924		9) Versandspediteur SELF-COLLECTOR		10) Spediteur-Nr. 0196	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4		12) Cod.ci. 24466		DIVER	
IT-70026 Modugno BA		Telefon		Telefax	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		13) Bordero-Ladefliste-Nr.		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen	
16) Eintreff-Datum		17) Eintreff-Zeit		16)	

18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit	19) Numero	20) Packaging Type	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittelgewicht kg	24) Bruttogewicht kg
33217958	2	MW PAL	0	Gabbie radiali a rulli	94,1	197,5
Lista imballo per spediz.: 544 Verpackungshlse P-42-GE1-225X 40X38-48-A 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90 2 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38 2 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				Descriz. clienti		
Tot.	25)	26)		Summen	27)	28)
				Pag. succes		

29) Gefahrgut UN-Nr.:
 Gefahrgut-Bezeichnung
 Gefahrzettelmuster-Nr.:
 Verpackungsgruppe
 Nettomasse kg/l
 Hinweise auf Sondervorschriften

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

30) Francatur	31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet	32) Versender-Nachnahme 09 GIU 2018
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegn 33217958		34) Auftragsnummer Kunde 35) Kontierung 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz 39) Abrechnung-Schl.
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. ARTEMIS LOGISTIK S.R.L. Miercurea Ciuc - România RO26948500 - J19/194/2013 Punct de lucru Tg. Secuiesc HR. 09. PSC
Data Ora firma	42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neuesten Fassung.		
44) für Stabilimento di destinazione		

(Platz für Barcodefelder)

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49179924	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-06-08		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49179924		9) Versandspediteur SELF-COLLECTOR		10) Spediteur-Nr. 0196	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno BA		12) Cod.cl. 24466		DIVER	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno POSTO SCARIC 14248		15) Versendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum 17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichen und Nr./Lieferschein-Nr./Zeit 16 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90 544 Verpackungshlse P-42-OR1-225X 49X47-34-A 49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90		19) Numero 20) Packaging Type 21) SF		22) Inhalt Pag.succes 2	
23) Lademittelgewicht kg 24) Bruttogewicht kg		25) Tot. 2		26) Rauminhalt m3/Lademeter 0,703	
27) Summen 94,1		28) 197,5		29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung Gefahrgut-Zettelmuster-Nr.: Verpackungsguppe Hinweise auf Sondervorschriften	
30) Francatur		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme 09 GIU 2018	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegn 33217958		34) Auftragsnummer Kunde 36) Transportmittel-Nr. 37) LKW-Code 38) Nat.spediz		35) Kontierung Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità 39) Abrechnungs-Schl.	
41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z. Data Ora firma		40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. ARTEMIS LOGISTIK S.R.L. Miercurea Ciuc - România RO26948500 - J19/194/2013 Punct de lucru Tg. Secuiesc HER - 09. RSC.			
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neusten Fassung.		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
46) für Stabilimento di destinazione		(Platz für Barcodefelder)			

Schaeffler Technologies, Werk 30 · Industriestraße 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

SELF-COLLECTOR

DE- .



Ladeliste 49922775/196
2018-06-08 12:46:50
Seite 1

Kdnr	Empfänger	Straße/PLZ-Ort	Sendung Kolli	Versandart Inco/Inco2	Anz.Kollis Abmessung	Netto Paketdienstnr	Brutto
024466	GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	49179924	INA-Vorgabe	2 M401	103,4	197,5*
		IT-70026 Modugno BA	960984132	/HERZOGENAURACH	806x606x720	340476439609841329	98,5
	Abladestelle 14248		960984610		806x606x720	340476439609846102	99,0
					2**	197,5**	
					2**	103,4**	197,5**

Ende

Verladender Spediteur: 196 SELF-COLLECTOR
Transportmittel KH-7708 BP Dimovski

Die Ladung besteht aus 2 Kollis
Bruttoladungsgewicht 197,5 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer
Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert,
dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem
Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung/Versendung an
vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet/Drittland.

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal